|  |  |
| --- | --- |
| کارفرمای گرامی،این فرم برای دریافت نیازها، انتظارات و مشخصات سرویس درخواستی شما به‌منظور تهیه پروپوزال توسط موسسه پژوهشگران بین‌المللی آگاه می‌باشد. بنابراین خواهشمند است آن‌را با نهایت دقت تکمیل نمایید. شایان ذکر است این فرم، یک درخواست برای ارائه خدمات می‌باشد نه یک قرارداد. تکمیل این فرم از جانب آن شرکت محترم تضمین‌کننده ارائه خدمات از جانب موسسه آگاه نبوده و کلیه خدمات این شرکت صرفا پس از تکمیل اطلاعات درخواستی، تعیین جدول زمان‌بندی و عقد قرار داد قابل ارائه می‌باشد. | Dear Client,The purpose of this form is to receive needs, expectations and specifications of your requested service in order to prepare a proposal by Agah International Research Institute (IRC). Hence, please fill it out thoughtfully. It is worth mentioning that this form is a request for offering services not a contract. Filling out this form from your honorable company doesn’t guarantee any service offering by Agah institute; all the services of this company is presentable merely after completing the required information, determining schedule and signing a contract.  |
| **مشخصات سرویس درخواستی:** | **Specifications of the requested service:** |

| **ردیف** | **به سئوالهای زیر بر اساس سرویس درخواستی با جزییات کامل پاسخ دهید.** **Please answer the following questions with details based on the requested service** | **Row** |
| --- | --- | --- |
| 1 | محصول/ محصولات مورد بررسی را با جزییات کامل (حتی عکس) معرفی کرده و در رابطه با ویژگی‌های آن توضیح دهید. |  |
|  | Introduce the product/ products under investigation (even photo) and explain about its features. | **1** |
|  |  |  |
| 2 | اهداف پروژه درخواستی خود را با تمامی جزییات مشخص نمایید.(این سئوالات، مواردی هستند که در صورت همکاری، در انتهای پروژه باید توسط آژانس تحقیقاتی به شما پاسخ داده شده باشند) |  |
|  | Specify the objectives of your requested project with full details. (these are the questions that should have been answered at the end of the project by the research agency if cooperation happens) | 2 |
| اهداف پروژه تحقیقاتی: |  | Main objectives: |
| 3 | محدوده جغرافیای در نظر گرفته شده برای اجرای پروژه را مشخص نمایید. (دقیقا چه شهرهایی باید بررسی شود)(صرفا شهر یا شهر و روستا) |  |
|  | Please specify the geographical areas for conducting the project. (which cities should be covered/only urban or urban & Rural) | 3 |
|  |  |  |
| 4 | تارگت مورد نظر شما در این پروژه کیست؟ ( مشخصات جامعه مورد نظر)(مثال: جنسیت، سن، کلاس اجتماعی)( مصرف کننده و یا فروشنده ....) |  |
|  | Who is your target in this project? (i.e. gender, age, SEC, consumer or seller and so on) | 4 |
|  |  |  |
| 5 | خروجی های مورد نظر (داده های خام /گزارش) شما چیست و با چه زبانی (فارسی، انگلیسی،.. )و چه فرمتی ( پاورپوینت ، اکسل، اس پی اس اس،...) باید به شما تحویل داده شود؟ |  |
|  | Your desire outputs (raw data/ report) which language (Persian, English, etc.) which format (PowerPoint, Excel, SPSS, etc.)? | 5 |
|  |  |  |

**مشخصات درخواست کننده: Specifications of the applicant:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ردیف** | **عنوان** | **مشخصات درخواست کننده****Specifications of the applicant** | **Title** | **Row** |
| 1 | نام و نام خانوادگی درخواست کننده: |  | Name and family name of applicant: | 1 |
| 2 | سمت درخواست کننده: |  | Title of the applicant: | 2 |
| 3 | نام سازمان: |  | Name of organization: | 3 |
| 4 | زمینه فعالیت سازمان: |  | Organization’s field of activity: | 4 |
| 5 | تاریخ درخواست: |  | Date of request: | 5 |
| 6 | شماره تلفن مستقیم: |  | Phone number: | 6 |
| 7 |  شماره موبایل: |  | Mobile: | 7 |
| 8 | آدرس ایمیل: |  | Email address: | 8 |
| 9 | وبسایت سازمان: |  | Organization’s website: | 9 |